

CONDIZIONI DI VENDITA

KARAVEL, Sede sociale: 17 rue de l'Echiquier 75010 Paris (Francia) - SAS con capitale di 145.131.987 € - RCS PARIS B 532 321 916 –

Registrazione "Atout France": IM075140042

RCP : Helvetia Assurances, 25 quai Lamandé 76600 Le Havre
Garanzia Finanziaria: APST – 87-89, rue de la Boétie 75008 Paris

L'acquirente riconosce di essere stato informato e di accettare che le offerte di viaggi siano regolamentate dalle presenti condizioni di vendita della società KARAVEL. Le presenti condizioni di vendita sono composte da:

- le Condizioni Particolari di Vendita della società KARAVEL, e
- le Condizioni Generali di Vendita regolamentate dal Codice del Turismo francese e in particolare gli articoli R211-3 a R211-13.

L'insieme delle condizioni di vendita della suddetta compagnia di crociera e di Karavel vengono denominati "Condizioni di Vendita"

Si informa che il trattamento di certe voci viene effettuato da partner di KARAVEL, i cui recapiti sono menzionati a piè di pagina di ogni voce corrispondente. Sarete allora sottoposti alle loro Condizioni di Vendita.

1 – CONDIZIONI DI VENDITA

1 – Accettazione delle Condizioni di vendita e Ordine

2 – Prezzo / Pagamento

3 – Annullamento / Modifica su iniziativa del Cliente

4 – Annullamento / Modifica su iniziativa dell'Agenzia

5 – Trasporto aereo

6 – Alloggio e crociere

7 – Crociere

8 – Adempimenti

9 – Documenti di viaggio

10 – Persone a mobilità ridotta

11 – Reclami

12 – Responsabilità pacchetti di viaggio e servizi singoli

13 – Servizi turistici venduti da terzi

14 – Categorie di soggiorno

15 – Responsabilità civile

16 - Tutela della privacy

17 - Diritto applicabile

18 – Disposizioni finali

1 – ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DI VENDITA E ORDINE

1.1 Le presenti Condizioni di vendita vengono applicate a qualsiasi ordine di viaggio (qui sotto designato « l'Ordine ») effettuato da un professionista del viaggio (qui sotto designato « il Cliente » da KARAVEL).

Ordine significa qualsiasi domanda di prenotazione richiesta dal Cliente e la cui disponibilità viene confermata da KARAVEL a nome e per conto della compagnia che organizza la crociera del cliente.

L'Ordine è regolamentata dalle Condizioni di Vendita vigenti il giorno della richiesta di prenotazione.

Verranno eventualmente applicate delle condizioni specifiche in funzione del tipo di prestazione venduta.

1.2 Il Cliente riconosce di avere la capacità di contrarre alle condizioni descritte nelle presenti Condizioni di Vendita, cioè di essere maggiorenne e di non essere sotto tutela o curatela.

Le presenti condizioni sono parte integrante del contratto di vendita.

Il presente testo può essere ottenuto su semplice richiesta rivolta alla sede della società.

1.3 Il Cliente riconosce di aver preso conoscenza della totalità delle presenti Condizioni di Vendita, delle condizioni specifiche inerenti a certe prestazioni, nonché di tutti i termini dell'offerta prima di avere provveduto all'Ordine. Da quel momento, l'Ordine implica la totale adesione del Cliente alle Condizioni di Vendita di KARAVEL.

1.4 Le richieste di prenotazione verranno trattate da KARAVEL dietro ricevimento e/o registrazione:

- del ordine (Preventivo) debitamente firmato dal Cliente, e
- del pagamento.

Queste condizioni sono cumulative.

1.5 Il Cliente riconosce di essere stato informato che in applicazione dell'articolo L. 121-20-4 del Codice del Consumo, l'insieme delle prestazioni offerte sul sito da KARAVEL non sono sottoposte all'applicazione del diritto di recesso previsto agli articoli L. 121-20 e successivi del Codice del Consumo in materia di vendita a distanza.

2 – PREZZO / PAGAMENTO

2.1 Prezzo

2.1.1 Tutti i prezzi sono comunicati in euro. Dovranno essere controllati al momento della prenotazione. L'IVA è sempre compresa. In conformità con il regime dell'IVA relativamente al margine degli agenti di viaggio, le nostre fatture non menzionano l'IVA riscossa sulla prestazioni vendute.

2.1.2 Sono comprese nel prezzo unicamente le prestazioni esplicitamente menzionate nella documentazione dei viaggi.

Per principio e salvo stipulazione contraria nella documentazione del viaggio, le seguenti prestazioni non sono comprese nel prezzo:

- le spese di prenotazione;
- qualsiasi servizio anteriore alla registrazione al momento della partenza ovvero posteriore al passaggio in dogana al ritorno;
- le spese a carattere personale (mance, telefono, garanzie diverse, altri);
- le spese di vaccinazione e di visto;
- le assicurazioni;
- eventuali opzioni come ad esempio la Garanzia Total Zen o "Tariffa Cancellabile e Rimborsabile" o qualsiasi altra opzione
- le escursioni facoltative nonché qualsiasi altra prestazione non inclusa nella documentazione del viaggio;
- i bagagli in eccedenza;
- i pasti non compresi nella formula di viaggio selezionata, e quelli presi negli scali;
- le bevande durante i pasti (comprese le bottiglie di acqua qualora il prestatario non disponga di acqua potabile);
- le tasse di soggiorno per la Francia;
- il supplemento per camera singola,
- le quote bambini da pagare direttamente all'albergatore;
- le casse di bordo o il costo del servizio (grafiche e/o mance obbligatorie sulle navi di crociera) da pagare direttamente sul posto in contanti.

2.1.3 Oltre alle tasse aeroportuali, alle tasse portuali e/o locali direttamente riscosse al momento dell'Ordine, in certi paesi, saranno eventualmente imposte dalle autorità delle tasse locali supplementari e queste dovranno essere pagate sul posto in moneta locale o in dollari US.

2.1.4 Il prezzo dei viaggi varia in funzione della data di prenotazione del Cliente, del periodo del viaggio, del numero di persone partecipanti o della compagnia aerea. I nostri prezzi sono tariffe contrattuali.

I prezzi di viaggio sono dinamici: i prezzi visualizzati vengono aggiornati ogni notte, in base alle scorte e alle tariffe comunicate dai fornitori (operatori di crociera, compagnie aeree). Al momento della richiesta di disponibilità, questi partner vengono nuovamente consultati in tempo reale. Le loro tariffe possono essere aumentate o diminuite rispetto all'ultimo aggiornamento, in funzione di diversi criteri, in particolare della disponibilità dei servizi, delle politiche commerciali dei fornitori e di eventuali eventi esterni che influenzano i prezzi. Questi adeguamenti dei prezzi sono automatici.

Non verrà quindi presa in conto nessuna contestazione relativa al prezzo delle prestazioni dopo la prenotazione da parte del Cliente.

2.1.5 Tariffe speciali: le tariffe sottoposte a regole particolari quali i supplementi per camere singole e le riduzioni bambini, sono comunicate a titolo indicativo. Qualora una modifica dovesse influire sull'importo delle tariffe, il Cliente ne sarà informato prima della conferma della sua richiesta di prenotazione.

2.2 Spese di prenotazione

Qualsiasi Ordine è sottoposta alla fatturazione di una somma forfettaria (Spese di Dossier) pari a 14 euro per persona.

Qualsiasi richiesta di prenotazione effettuata 7 giorni o meno della data di partenza comporterà delle spese di Last Minute. Dette spese ammontano a 19 euro per dossier e si aggiungono alle Spese menzionate qui sopra.

Le Spese di Dossier, e le Spese di Last Minute sono prese in conto nel calcolo delle spese di annullamento.

2.3 Revisione dei prezzi

Conformemente all'articolo L. 211-12 del Codice del Turismo francese, Karavel si riserva il diritto di modificare fino a 20 giorni prima della partenza, i prezzi in aumento e in diminuzione per tenere conto di variazioni significative:

- a) i canoni e le tasse relative alle prestazioni offerte quali le tasse di atterraggio d'imbarco e / o di sbarco nei porti e negli aeroporti;
- b) i tassi di cambio applicati al viaggio o al soggiorno considerato: il prezzo di riferimento è quello del dollaro USA rispetto all'euro al 31/03/2025, ossia 1€ per 1,0815 USD (fonte Banque de France);
- c) il costo dei trasporti, associato in particolare al costo del carburante. La variazione viene allora ripercossa proporzionalmente nel calcolo del prezzo del viaggio prenotato: L'indice di riferimento è il Brent con un prezzo al barile in dollari USA al 31/03/2025, ossia 72,7 USD (fonta INSEE) basato su 1 € per 1,0815 USD.

Una eventuale revisione del prezzo non potrà essere effettuata meno di 20 giorni prima della partenza.

In caso di notevole aumento del prezzo, valutato da KARAVEL a più del 8% del prezzo totale del viaggio, il Cliente potrà annullare senza spese la sua Ordine a condizione di notificarlo per iscritto (fax o email al seguente indirizzo annullamento@crocierepromo.it) entro 72 ore della modifica della tariffa comunicata da KARAVEL. In caso contrario, saranno fatturate al Cliente le spese di annullamento previste all'articolo 3.2.

Poiché i costi di servizio applicati dalle compagnie di crociera sono soggetti a modifiche, KARAVEL si riserva il diritto di trasmettere tale modifica al cliente, fino a 20 giorni prima della data di partenza.

2.4 Mezzi di pagamento

2.4.1 Principio

Il Cliente può provvedere al pagamento mediante:

- carta di credito, (tranne Visa Electron)
- in contanti, per mezzo di vaglia postale,
- bonifico bancario (le spese relative rimangono a carico del Cliente): il Cliente dovrà menzionare il numero di dossier nell'oggetto del bonifico bancario.

Per le Ordine effettuate a meno di 7 giorni della partenza saranno accettati unicamente i pagamenti mediante carta di credito.

Nota: in caso di pagamento con carta di credito, vi invitiamo a verificare che il suo massimale bancario sia sufficiente per coprire l'importo del pagamento dell'Ordine.

2.4.2 L'incasso di un mezzo di pagamento da parte di KARAVEL condiziona il trattamento dell'Ordine. Incasso di un mezzo di pagamento significa:

- per gli acquisti con carta di credito, la registrazione delle informazioni di moneta valide con la convalida del pagamento da parte del centro autorizzativo delle carte di credito,
- per gli acquisti in contanti, la consegna dei fondi dalle Poste Italiane,
- per gli acquisti mediante bonifico bancario, il ricevimento della conferma da parte della banca del Cliente che è stato effettuato il bonifico bancario;

2.5 Condizioni di pagamento

Il pagamento dell'importo di eventuali assicurazioni o opzioni stipulate deve essere effettuato il giorno della prenotazione.

Per qualsiasi Ordine effettuata 40 giorni o meno della partenza, verrà richiesto il pagamento della totalità dell'importo del viaggio.

A più di 40 giorni della partenza, l'Ordine comporta il pagamento immediato di un acconto pari almeno al 30% dell'importo globale.

Il saldo dovrà essere pagato entro e non oltre 40 giorni prima della partenza.

Le prenotazioni effettuate dal cliente che godono di una tariffa specifica e indicate qui di seguito, comporteranno il pagamento della somma totale della crociera al momento della prenotazione:

- Costa: Tariffa Flash o Last Minute
- MSC: Tariffa Flash, Last Minute e promo specifiche indicate dall'armatore.

Non sono considerati come liberatori del debito: la comunicazione delle informazioni relative alla carta di credito finché non sarà ottenuto l'accordo del centro autorizzativo pagamenti, una richiesta di bonifico bancario prima della conferma del ricevimento dell'importo della nostra banca.

Gli acconti e i saldi devono essere incassati entro 24 ore dopo la loro data di esigibilità.

In ogni caso, se l'incasso non sarà stato effettuato nel termine fissato, KARAVEL considererà che si tratta di un annullamento da parte del Cliente, quest'ultimo sarà quindi tenuto al pagamento delle spese di annullamento previste all'articolo 3.2 delle presenti Condizioni di vendita.

Come parte di un A-Valoir (o credito) emesso a seguito di un rinvio o annullamento di un soggiorno, il suo importo corrisponde alle somme versate durante la prenotazione iniziale. Se il prezzo del nuovo soggiorno è superiore all'importo del A-Voucher (o del Voucher), il saldo del file sarà dovuto al momento della conferma della prenotazione

3 – ANNULLAMENTO / MODIFICA SU INIZIATIVA DEL CLIENTE

3.1. Annullamento di un ordine di prenotazione

Conformemente all'articolo L. 121-20-3 del Codice del Consumo, Karavel si impegna a rispondere ad una richiesta di prenotazione entro massimo 48 ore (esclusi week-end e giorni festivi).

Se il Cliente procede all'annullamento del suo ordine durante questo periodo, prima della conferma della sua richiesta di prenotazione da parte di Karavel, egli sarà sottoposto alla fatturazione di una somma forfettaria di 49 euro per persona.

Nel caso di una mancata risposta nelle 48 ore successive all'ordine, il Cliente ha la possibilità di annullare gratuitamente la sua richiesta di prenotazione.

3.2. Annullamento di un'Ordine

3.2.1. Spese di trattamento: vengono fatturate in caso di annullamento da parte del cliente, in supplemento alle spese di annullamento quando queste ultime sono inferiori al 10% del viaggio. Queste spese di trattamento ammontano a 150€ per persona, con un minimo corrispondente al 10% del viaggio se la somma forfettaria aggiunta alle spese di annullamento eccede la somma del viaggio inizialmente fatturato al cliente.

3.2.1 a. Spese di gestione della partita: per qualsiasi cancellazione effettuata dal Cliente, viene addebitata una commissione di elaborazione di un importo massimo di 85 euro per passeggero.

3.2.1 b. Le assicurazioni e tutte le opzioni (di tipo tariffario come ad esempio «Tariffa cancellabile e rimborsabile» o commerciale per esempio «Garanzia Totale Zen») eventualmente sottoscritte non sono mai rimborsabili, anche in caso di cancellazione da parte del Cliente

3.2.1 c. Spese di annullamento solo alla crociera (salvo condizioni specifiche):

Data di annullamento (in giorni lavorativi)	Spese di annullamento (su importo della crociera, assicurazioni e/o opzioni escluse)
Più di 120 giorni prima della partenza	10 % (min 90 €/persona)
Da 120 a 91 giorni della partenza	25%
Da 90 a 61 giorni della partenza	50%
Da 60 a 31 giorni della partenza	75%
A 30 giorni o meno della partenza	100%

3.2.1 d. Spese di cancellazione specifiche
> Cabine Yacht Club (escluso "GIRO DEL MONDO"):

Data di annullamento (in giorni lavorativi)	Gastos de anulación (sobre el importe del crucero, sin incluir seguros y/o opciones)
Più di 120 giorni prima della partenza	100 € / persona
Da 120 a 90 giorni della partenza	25%
Da 89 a 60 giorni della partenza	40%
Da 59 a 30 giorni della partenza	60%
Da 29 a 15 giorni della partenza	80%
A 14 giorni o meno della partenza	100%

> Crociera in barca a vela della Martinica e crociera sul Niolo:

Data di annullamento (in giorni lavorativi)	Spese di cancellazione (sull'importo del file)
Più di 30 giorni prima della partenza	50%
Da 30 a 21 giorni prima della partenza	75%
Da 20 a 15 giorni prima della partenza	85%
A 14 giorni o meno della partenza	100%

> Crociere COSTA o MSC con delle tariffe specifiche (Flash, Last Minute,...): la richiesta di annullamento da parte del cliente, comporterà il pagamento di una somma pari al 100% dell'importo totale delle prestazioni, assicurazioni e o opzioni escluse.

> Prestazioni prima e dopo la crociera non incluse (trasporto aereo, prestazioni terrestri, trasferimenti); La domanda di annullamento di queste prestazioni da parte del Cliente comporterà il pagamento di una somma pari al 100% dell'importo totale delle prestazioni, assicurazioni e o opzioni escluse.

> Le prestazioni «GIRO DEL MONDO» e «GRANDE VIAGGIO» sono soggette alle condizioni di annullamento dell'armatore.

3.2.1.e. In ogni caso, l'importo delle spese di cancellazione rimosse da Karavel (spese di cancellazione + spese di elaborazione + eventuale importo di assicurazione e / o opzione tariffaria) non può superare l'importo del viaggio inizialmente fatturato al Cliente.

Si precisa inoltre che alle spese di annullamento sopra menzionate si aggiungeranno gli eventuali costi richiesti dall'armatore e di cui il Cliente sarà informato prima dell'effettivo annullamento della sua prenotazione.

3.2.2 Eventuali opzioni o assicurazioni sottoscritte non sono mai rimborsabili nell'ambito di un Ordine, soprattutto in caso di annullamento.

3.2.3 Il mancato rispetto da parte del Cliente delle scadenze di pagamento verrà considerato da KARAVEL come un annullamento di fatto del Cliente senza rispetto delle condizioni formali precisate all'articolo 3.2.1 delle presenti Condizioni di Vendita. In questo caso, KARAVEL provvederà alla redazione e alla spedizione al Cliente di una fattura relativa alle spese corrispondenti.

3.2.4 Qualora l'annullamento del viaggio di una delle persone iscritte sul buono d'ordine abbia come conseguenza la prenotazione di una camera/cabina singola, invece di una camera/cabina doppia, il supplemento dovrà essere pagato prima della partenza.

3.2.5 In caso di cancellazione su un dato file che beneficia dell'opzione tariffaria "Tariffa cancellabile e rimborsabile", se un altro file dovesse essere stabilito in parallelo con uno o più passeggeri identici sulla stessa destinazione per una partenza data localizzata in un periodo di più o meno 10 (dieci) giorni rispetto a quello previsto nel file cancellato, non potrà essere

applicata l'opzione "Tariffa cancellabile e rimborsabile" stipulata in detto file cancellato e una penale standard corrispondente alle condizioni di vendita sarebbero quindi addebitate.

3.3 Modifica prima della partenza

3.3.1 Sono considerati come annullamenti, le domande rivolte dal Cliente per iscritto che conducono a:

- Una modifica della città di partenza
- Una modifica della destinazione
- Una modifica della categoria, del tipo o del numero di cabina,
- Una modifica della data di partenza
- Una modifica del nome o del cognome del titolare del viaggio e/o delle persone che accompagnano a seguito di un errore di ortografia o di modifica dello stato civile.

In questi casi, il Cliente verrà sottoposto alle condizioni definite all'articolo 3.2. delle presenti Condizioni di Vendita.

Nota: le differenze constatate tra le informazioni fornite sull'identità del titolare del viaggio e / o delle persone che accompagnano, al momento della convalida del buono d'ordine e della scheda d'identità da rinviare compilata, e la conferma dell'Ordine rappresentano una modifica e comportano il pagamento delle spese di annullamento.

3.3.2 Qualsiasi altra modifica dell'Ordine prima della partenza, su iniziativa del Cliente, avrà come conseguenza il pagamento delle seguenti spese:

Data di modifica (in giorni lavorativi)	Commissioni di modifica (sull'importo della crociera assicurazioni e/o opzioni escluse)
Più di 120 giorni prima della partenza	10 % (mini 90 €/persona)
Da 120 a 91 giorni prima della partenza	25%
Da 90 a 61 giorni prima della partenza	50%
Da 60 a 31 giorni prima della partenza	75%
A 30 giorni o meno della partenza	100%

Tali costi si aggiungono agli eventuali costi richiesti dall'armatore e di cui il Cliente verrà informato prima della modifica.

3.4 Modifica dopo la partenza

In caso di viaggio accorciato o di qualsiasi prestazione non eseguita a causa del Cliente, nessun risarcimento sarà possibile, in particolare l'indennizzo dei biglietti aerei di andata e di ritorno e le crociere. Qualora il Cliente abbia sottoscritto un'opzione che copre in particolare l'interruzione del viaggio, dovrà conformarsi alle modalità descritte nelle condizioni generali dell'opzione. KARAVEL s'impegna nei confronti del Cliente unicamente per le prestazioni vendute.

La società KARAVEL non sarà ritenuta responsabile nei seguenti casi:

- qualsiasi prestazione sottoscritta dal Cliente salvo quelle fatturate da KARAVEL;
- qualsiasi modifica delle prestazioni su iniziativa del Cliente.

3.5 Escursione

Per le escursioni acquistate direttamente online o in agenzia, nessun rimborso sarà concesso in caso di annullamento dell'escursione da parte del Cliente o di mancata presentazione, indipendentemente della data in cui interviene l'annullamento dell'escursione o la mancata presentazione.

Se la mancata presentazione del Cliente è dovuta ad un ritardato arrivo del volo dovuto a ritardo o cancellazione del volo, l'escursione verrà rimborsata al Cliente da Karavel.

3.6 Cessione

In conformità con l'articolo L. 211-11 del Codice del Turismo, il Cliente può cedere il proprio contratto a terzi (ad eccezione dei contratti assicurativi e o opzioni), a condizione di inviarne comunicazione scritta alla società Karavel entro e non oltre 7 giorni prima dell'inizio del soggiorno, indicando con precisione nomi e l'indirizzo dello (degli) assegnatario(i) e del(i) partecipante(i) al viaggio e provando che soddisfino le stesse condizioni per effettuare il viaggio (in particolare per i bambini che devono essere nella stessa fascia di età).

Il Cliente dovrà farsi carico dei costi sostenuti da Karavel, fra cui un contributo forfettario di 50 euro per le spese amministrative sostenute da Karavel.

I documenti attestanti i pagamenti possono essere presentati su esplicita richiesta del Cliente.

In ogni caso, dovrà essere pagato a KARAVEL l'importo esatto fatturato al Cliente dietro presentazione dei giustificativi corrispondenti. Il cedente e il cessionario saranno responsabili in solido per il pagamento di un eventuale saldo del prezzo nonché per le spese supplementari occasionate da detta cessione. Le assicurazioni complementari e o le opzioni non potranno in alcun caso essere rimborsate né trasferite.

In deroga a quanto precede, si indica che le cessioni riguardanti una crociera «GIRO DEL MONDO» saranno oggetto di un trattamento particolare.

4 - ANNULLAMENTO / MODIFICA SU INIZIATIVA DELL'AGENZIA

4.1 Annullamento

4.1.1 Conformemente all'articolo L211-12 del Codice del Turismo francese, se Karavel è costretta ad annullare il viaggio, informerà il Cliente. Il Cliente verrà quindi rimborsato da Karavel per tutte le somme eventualmente corrisposte, salvo specifiche eccezioni legali.

4.1.2 Le descrizioni dei viaggi potrebbero menzionare un numero minimo di passeggeri al di sotto del quale il fornitore si riserva il diritto di non garantire il servizio. In questo caso, Karavel informerà il Cliente con ogni mezzo, entro e non oltre:

- 20 giorni prima della partenza per i soggiorni superiori a 6 notti
- 7 giorni prima della partenza per i soggiorni compresi fra le 3 e le 6 notti
- 48 ore prima della partenza per i soggiorni non superiori a 2 giorni

4.1.3 In caso di mancato pagamento entro i termini contrattuali fissati all'articolo 2, KARAVEL sarà costretta ad annullare il viaggio. Questo annullamento sarà effettuato conformemente alle condizioni menzionate nell'articolo 3.2.

4.2 Modifica prima della partenza

Dati gli eventuali rischi nei viaggi e nelle crociere, in particolare all'estero, si avverte il Cliente che la documentazione descrittiva del viaggio costituisce la regola ma che potranno verificarsi delle eccezioni.

Qualora degli elementi essenziali del viaggio debbano essere modificati prima della partenza, KARAVEL ne informerà il Cliente con qualsiasi mezzo e gli proporrà:

- sia la possibilità di annullare il suo viaggio senza spese,
- sia la possibilità di beneficiare di un'ulteriore offerta.

Il Cliente dovrà comunicare la sua scelta per iscritto nei seguenti termini:

Data di modifica	Termini di riscontro
Più di 30 giorni prima della partenza	72 ore
Da 30 a 15 giorni della partenza	48 ore
A 14 giorni o meno della partenza	24 ore

In caso di annullamento del soggiorno, il cliente otterrà il rimborso delle somme versate entro 14 giorni.

4.3 Modifica dopo la partenza

Se gli elementi essenziali del contratto devono essere modificati dopo la partenza, il Cliente può rifiutare le prestazioni alternative solo se non sono comparabile a quelle previste dal contratto o se la riduzione del prezzo concessa in risarcimento non è appropriata.

4.4 Escursioni

Per le escursioni acquistate direttamente online o in agenzia, in caso di condizioni meteo sfavorevoli o imprevisti indipendenti della nostra volontà, l'escursione potrà essere annullata.

In caso di cancellazione da parte di Karavel, al cliente verrà offerto un rimborso completo al momento del ritorno o un'alternativa sotto forma di una nuova data dell'escursione, se possibile a seconda della disponibilità. Se non è possibile riprogrammare e, ove possibile, il fornitore del servizio può offrire in loco un altro tipo di escursione.

5 - TRASPORTO AEREO

5.1 Generalità

Il trasporto aereo è sottoposto a degli imperativi di gestione e di sicurezza che possono causare eventuali ritardi indipendenti della volontà di KARAVEL. KARAVEL consiglia al Cliente di prevedere dei tempi abbastanza lunghi per le eventuali coincidenze nonché di evitare qualsiasi impegno il giorno stesso e l'indomani dei viaggi di andata e di ritorno.

5.2 Modifiche orarie / Responsabilità del trasportatore

KARAVEL fa appello a diversi trasportatori i quali hanno le proprie responsabilità per quanto riguarda i viaggiatori.

La responsabilità del trasportatore è limitata dai termini e dalle condizioni stabilite nel contratto di trasporto menzionato sul biglietto del Cliente, e in particolare dalle disposizioni che risultano dalla convenzione di Montreal del 28 maggio 1999.

La responsabilità di KARAVEL in caso di eventuali danni e incidenti ai viaggiatori, ai loro animali e ai loro bagagli registrati, per la durata del volo o durante le operazioni d'imbarco, di sbarco, o durante il periodo durante il quale il trasportatore è in carico dei bagagli registrati, non potrà essere più elevata di quella della compagnia aerea.

KARAVEL attira l'attenzione del Cliente sul fatto che qualsiasi viaggio in aereo, anche in Italia o nella zona Schengen, necessita un documento d'identità valido.

KARAVEL declina ogni responsabilità se il percorso anteriore o posteriore è stato direttamente acquistato dal Cliente.

5.3 Conferma del volo di ritorno

In principio, il volo di ritorno deve essere confermato dal posto dal Cliente non più tardi di 72 ore prima della partenza presso la compagnia aerea.

5.4 Perdita o furto di biglietti

Se il Cliente è stato vittima della perdita o del furto del suo biglietto non a causa di KARAVEL, dovrà effettuare una dichiarazione specifica presso la polizia e la compagnia aerea e garantire il suo ritorno a sue spese acquistando un altro biglietto presso la compagnia emittente. Le conseguenze relative alla perdita o al furto di un biglietto sono a suo carico.

D'altronde KARAVEL farà il possibile per rimettere i biglietti quando possibile, in funzione delle destinazioni e delle compagnie aeree. Se la riemissione è possibile, le spese generate rimarranno a carico del Cliente.

Le condizioni di noleggio dei charter ci obbligano a ricordare che un posto di charter abbandonato non potrà essere rimborsato anche in caso di rinvio della data. L'abbandono di un posto su un volo speciale per prendere un volo regolare comporta il pagamento del prezzo del biglietto corrispondente.

5.5 Donne incinte

Le compagnie aeree hanno la facoltà di rifiutare l'imbarco a una donna incinta. KARAVEL non potrà essere considerata responsabile per questa decisione.

Un certificato medico di buona salute e senza controindicazione al viaggio può essere inoltre richiesto da certe compagnie aeree. Dovrà essere stabilito da un medico entro 15 giorni della data del viaggio qualunque sia la data di inizio della gravidanza. Detto certificato dovrà precisare il mese di gravidanza al momento del viaggio e menzionare l'assenza di un qualsiasi stato patologico.

5.6 Bambini

I bambini di meno di 2 anni non dispongono di un posto attribuito. I bambini di meno di 15 anni non accompagnati sono normalmente rifiutati all'imbarco.

5.7 Bagagli / Restrizioni e divieti

Bagagli in cabina : Ogni compagnia ha la propria politica. Viene il più spesso accettato un solo bagaglio in cabina per passeggero. Le dimensioni totali (circonferenza) del bagaglio non dovranno essere superiori a 115 cm e il peso non dovrà eccedere 5 kg. Il peso e l'ingombro massimo potranno essere modificati secondo il tipo di apparecchio. I bagagli restano comunque sotto la responsabilità del Cliente durante tutta la durata del viaggio.

Bagagli nella stiva: Ogni compagnia ha la propria politica. Nella maggior parte dei casi, è autorizzata una franchigia di 15 kg per passeggero sui voli charter e una franchigia di 20 kg sui voli regolari.

Se autorizzate, le eccedenze bagagli saranno tassate all'aeroporto secondo le tariffe applicabili dalle compagnie ai passeggeri individuali e resteranno a carico del Cliente.

Il Cliente dovrà informarsi circa gli oggetti vietati nella stiva o in cabina. Si ricorda che gli articoli menzionati nella regolamentazione internazionale IATA sulle materie pericolose sono vietati nei bagagli.

KARAVEL non potrà essere considerata responsabile per:

- qualsiasi rifiuto d'imbarco o confisca d'oggetto considerato pericoloso della compagnia e dalle autorità aeroportuali.

- qualsiasi rifiuto da parte della compagnia di registrare o imbarcare un bagaglio.

KARAVEL non si farà carico di nessuna spesa supplementare per i motivi qui sopra.

Ogni bagaglio registrato smarrito o danneggiato dovrà essere oggetto di denuncia da parte del Cliente alla Presenza, se un'opzione complementare è stata sottoscritta.

5.8 Animali

Ogni compagnia ha la propria politica in materia di animali. Gli animali sono normalmente vietati sui voli Charter.

5.9 Tasse aeree

Il mancato utilizzo totale o parziale del biglietto di trasporto da parte del Cliente non darà luogo ad alcun obbligo per Karavel di rimborsare il prezzo del biglietto di trasporto ad eccezione delle tasse che diventeranno esigibili all'effettivo imbarco del passeggero, su richiesta, espressamente da lui al seguente indirizzo taxaeroports@vacances-croisiere.com. Si prega di notare che solo una parte delle tasse viene rimborsata. Di conseguenza, l'importo di queste tasse rimborsabili non rappresenta l'intero importo delle tasse aeree.

6 – ALLOGGIO E CROCIERE

6.1 Condizioni dell'offerta

È norma, nel settore alberghiero internazionale, prendere possesso della camera/cabina a partire dalle ore 14 il giorno dell'arrivo e liberarla prima delle ore 12 il giorno della partenza. Ogni camera presa prima delle ore 14 o liberata dopo le ore 12 potrà essere considerata come notte supplementare.

I prezzi sono calcolati in funzione dei pernottamenti e non delle giornate. Il primo e l'ultimo giorno del viaggio sono in effetti dedicati al trasporto.

6.2 Classificazione dell'hotel

Il numero di stelle attribuito allo stabilimento alberghiero che appare nella documentazione corrisponde ad una classificazione dichiarata della struttura alberghiera o stabilita in riferimento alle norme locali del paese ospite. Queste norme potrebbero essere

diverse da quelle francesi ed europee in materia. KARAVEL cerca di fornire le migliori informazioni al Cliente per quanto riguarda le condizioni dell'alloggio. Le valutazioni riportate nelle documentazioni si riferiscono alla conoscenza degli stabilimenti e alle valutazioni effettuate dai Clienti.

6.3 Modifica degli hotel, navi di crociera, circuiti, autotours

Nelle seguenti ipotesi - caso di forza maggiore, ragioni di sicurezza, fatto di un terzo, KARAVEL o un prestatario di KARAVEL potrà essere costretto a cambiare gli hotel o le navi di crociera citati senza che questa misura costituisca la modifica di un elemento essenziale del viaggio. Per quanto possibile, il Cliente sarà immediatamente informato e i prestatari di KARAVEL faranno il necessario per offrire un servizio di categoria almeno simile a quella offerta inizialmente.

In alcuni paesi, l'organizzazione dei circuiti ed autotours potrà essere puntualmente modificata ma le visite e tappe previste saranno rispettate. Le feste, tanto civili che religiose, gli scioperi e le manifestazioni nei paesi visitati sono suscettibili di comportare delle modifiche nello svolgimento delle escursioni. KARAVEL non potrà esserne considerata responsabile.

6.4 Tipi di camere

Le camere singole comprendono un letto per una persona. Il loro numero è limitato e sono spesso oggetto di un supplemento.

Le camere doppie sono previste sia con due letti, sia con un letto matrimoniale (poco frequente).

Le camere triple e quaduple sono spesso camere doppie con letti supplementari.

6.5 Tipi di cabine (sulle crociere)

Le cabine "standard", (o cabine interne) sono cabine che non dispongono di oblò né di apertura che lasci passare la luce del giorno.

Le cabine con vista limitata o ostruita sono cabine munite di un oblò o di uno zoccolo ma la cui vista sul mare è occultata totalmente o in parte dalla presenza delle scialuppe o di una scala.

Le cabine con oblò o apertura (o cabine esterne) sono cabine che lasciano passare la luce del giorno.

Le cabine singole comprendono un letto per una persona. Previste in numero limitato, sono spesso oggetto di un supplemento e sono meno ben situate che le cabine doppie.

Le cabine doppie sono previste sia con due letti, sia con un letto basso ed un letto alto, sia con un letto matrimoniale (poco frequente). Le cabine triple e quaduple sono spesso cabine doppie con letti supplementari.

Sulle navi di crociera, le cabine offrono generalmente uno spazio più ristretto che le camere di albergo.

Inoltre, con una classificazione equivalente in termini di stelle, il livello di spazio e di comodità delle cabine delle crociere fluviali in Egitto è generalmente inferiore a quello degli hotel locali.

E' specificato che il numero di cabina indicato sul vostro ordine può essere modificato dal crocierista.

Infatti, il crocierista resta proprietario delle cabine e può essere indotto a modificare il numero, a condizione di mantenere almeno la stessa categoria di quella inizialmente riservata.

È specificato che il numero di cabina indicato sul vostro ordine può essere modificato dal crocierista.

Infatti, il crocierista resta proprietario delle cabine e può essere indotto a modificare il numero, a condizione di mantenere almeno la stessa categoria di quella inizialmente riservata.

6.6 Pasti

Per quanto riguarda i pasti inclusi nella prestazione, questi vengono calcolati in funzione dei pernottamenti.

- La formula "All inclusive" comprende i pasti, le bevande senza alcool e le attività citate nella descrizione di ogni Prestazione. La formula "All inclusive" comprende in generale soltanto le bevande alcoliche prodotte localmente.

- La pensione completa comincia con il pranzo del primo pernottamento e prende fine con la prima colazione dopo l'ultimo pernottamento.

- La mezza pensione comincia con la prima colazione dopo il primo pernottamento e prende fine con la prima colazione dopo l'ultimo pernottamento; comprende una prima colazione ed un pasto al giorno.

Sia nella pensione completa che nella mezza pensione, non sono comprese le bevande, salvo le eccezioni debitamente menzionate nella documentazione.

Attenzione :

- in funzione dei paesi, i prestatari non dispongono sempre di acqua potabile. L'acquisto di bottiglie di acqua potabile sarà allora a vostro carico.

- KARAVEL consiglia ai genitori di bambini piccoli di portare con sé i cibi adatti alla loro alimentazione. Sarà eventualmente richiesto un supplemento per riscaldare i piatti o i biberon. Questo supplemento dovrà essere pagato sul posto.

6.7 Attività proposte durante il soggiorno

6.7.1 Alcune attività proposte potrebbero presentare dei rischi, in particolare per i giovani bambini.

6.7.2 Può verificarsi che alcune attività indicate nella documentazione siano annullate dal nostro prestatario locale. La società KARAVEL non potrà essere ritenuta responsabile nel caso in cui queste attività siano annullate per causa di forza maggiore o a causa del Cliente.

6.8 Fotografie ed illustrazioni

KARAVEL cerca di illustrare le sue offerte di viaggi con fotografie o illustrazioni che diano una descrizione realistica delle prestazioni proposte. Tuttavia si precisa che le fotografie ed illustrazioni delle documentazioni dei viaggi hanno soltanto lo scopo di indicare la categoria o il livello di standing delle prestazioni interessate.

7 – CROCIERE

7.1 Poteri del Comandante di bordo o Skipper (qui di seguito "il Comandante")

Il Comandante di una nave ha la facoltà di agire senza pilota, di rimorchiare o assistere altre navi in qualsiasi circostanza, di deviare della sua rotta abituale, di arrivare a qualsiasi porto (che si trovi o no sull'itinerario previsto), di trasferire un passeggero ed i suoi bagagli su un'altra nave per proseguire il viaggio.

Il Cliente è sottoposto al potere disciplinare del Comandante per tutto ciò che riguarda la sicurezza della nave e la navigazione.

Se, a giudizio del Comandante, un passeggero si trova in condizioni che non gli permettano di affrontare o di proseguire la crociera o che rappresentino un pericolo per la sicurezza della nave, la salute o l'integrità della nave, dell'equipaggio o degli altri passeggeri, o se il suo comportamento è tale da compromettere il piacere della crociera per gli altri passeggeri, il Comandante facoltà di:

- rifiutare l'imbarco di questo passeggero,

- sbarcare questo passeggero in un porto intermedio,

- non permettere al passeggero di scendere a terra allo scalo,

- rifiutare l'accesso ad alcune parti della nave e la partecipazione ad alcune attività.

Il Comandante ha la facoltà di eseguire gli ordini o le direttive comunicati dai governi e dalle autorità di tutti gli stati. Tutte le azioni del trasportatore o del Comandante, per l'esecuzione di questi ordini o direttive non potranno essere considerate come inadempienze del contratto. Lo sbarco dei passeggeri conformemente agli ordini o direttive, libera il trasportatore di qualsiasi responsabilità per il proseguimento del viaggio o il rimpatrio dei passeggeri.

7.2 Controindicazioni mediche

Il Cliente deve garantire che è in grado di effettuare una crociera senza mettere in pericolo la sua vita né quella degli altri passeggeri.

Ogni malattia che richieda un trattamento o una sorveglianza medica dovrà essere segnalata per iscritto al momento della prenotazione o, se la malattia si verifica al momento dell'Ordine, dovrà essere segnalata entro la data d'imbarco.

Nessuna Ordine potrà essere accettata e garantita per i passeggeri le cui condizioni fisiche o psichiche potrebbero rendere la loro partecipazione alla crociera impossibile o pericolosa per loro stessi o per gli altri passeggeri, o per i passeggeri che necessitano di una cura o di un'assistenza che non può essere garantita e a bordo.

Le navi non sono attrezzate per l'assistenza durante la gravidanza ed il parto e quindi non saranno accettate a bordo le donne incinte da più di 24 settimane o che raggiungono questo termine durante il viaggio.

Le compagnie marittime hanno la facoltà di esigere un certificato medico di capacità a viaggiare per le persone di più 75 anni.

7.3 Rifiuto d'imbarco e sbarco prematuro

L'imbarco può essere rifiutato a qualsiasi passeggero e qualsiasi crociera potrà essere interrotta a causa di un passeggero (a rischio e spese del passeggero sbarcato) qualora, secondo il Comandante o il medico, questo passeggero non sia in grado di viaggiare, o rappresenti un pericolo per sé stesso o per altri o metta in pericolo gli altri passeggeri. Un Cliente potrà in tal caso essere sbarcato in qualsiasi porto di scalo senza che questo implichi alcuna responsabilità da parte di KARAVEL. KARAVEL non sarà costretta a rimborsare i giorni di crociera non effettuati dal passeggero sbarcato, né a prendere a suo carico le spese causate da questo sbarco.

Allo scalo, gli orari limite di ritorno a bordo e di sbarco della nave sono indicati nel giornale di bordo e all'uscita della nave da crociera. Spetta ai passeggeri rispettare questi orari. In caso di mancato rispetto di questi orari e di mancato imbarco, nessun rimborso o compensazione sarà versato al Cliente.

7.4 Rispetto degli orari allo scalo

Allo scalo, gli orari limite di ritorno a bordo e di sbarco della nave sono indicati nel giornale di bordo e all'uscita della nave da crociera. Spetta ai passeggeri rispettare questi orari. In caso di mancato rispetto di questi orari e di mancato imbarco, nessun rimborso o compensazione sarà versato al Cliente.

7.5 Oggetti personali/bagagli

Sono vietati a bordo gli oggetti e prodotti pericolosi come sostanze controllate, armi da fuoco, esplosivi, ossigeno, aria compressa o prodotti infiammabili ecc. Le compagnie marittime si riservano il diritto di rifiutare l'imbarco ad un Cliente in possesso di tali prodotti.

KARAVEL non è responsabile in caso di perdita, furto e/o danni agli oggetti personali e/o bagagli del Cliente (inclusi l'imbarco e lo sbarco)

KARAVEL consiglia al Cliente:

- di sottoscrivere un'opzione complementare bagagli,

- di fare una denuncia che sarà richiesta della società assicuratrice in caso di danno o perdita.

KARAVEL non è responsabile degli oggetti dimenticati a bordo dopo lo sbarco definitivo. Spetta al Cliente verificare di non aver dimenticato nulla nella sua cabina.

KARAVEL declina qualsiasi responsabilità per il denaro, i documenti, i gioielli ed altri oggetti di valore conservati in un altro luogo che le casseforti previste sulle navi di crociera a questo scopo.

7.6 Modifica di itinerari e di orari

Tutti gli scali ed orari indicati potranno essere modificati dalle compagnie marittime in qualsiasi momento, prima della partenza o durante la crociera.

In caso di sciopero, sommossa, cattive condizioni meteorologiche o per qualsiasi altra ragione, la compagnia marittima può in qualsiasi momento e senza previa notifica, anticipare, ritardare una partenza o uno scalo o eventualmente cambiare nave o scalo. Inoltre non sarà considerata responsabile nei confronti dei passeggeri in caso di annullamento, di anticipo, di ritardo, di modifica o di sostituzione. KARAVEL non potrà essere considerata responsabile per qualsiasi mancato rispetto degli orari di arrivo e di partenza e ciò, qualunque sia lo scalo.

Il Comandante della nave possiede, inoltre, la facoltà di interrompere una crociera, modificare l'itinerario per cause di forza maggiore o per esigenze di sicurezza. L'esercizio di questa facoltà non implica la "modifica del viaggio".

Alcune destinazioni come la penisola Antartica, l'Artide, i fiordi norvegesi o anche l'Alaska sono sottoposti a condizioni meteorologiche e climatiche speciali. I Caraibi sono anche una zona a rischio ciclonico in genere da giugno a settembre. Alcuni scali potranno allora essere invertiti, accorciati o eliminati.

In caso di annullamento, le escursioni acquistate a bordo saranno rimborsate. Non sarà versata nessun'altra indennità. I venti forti possono impedire lo sbarco nelle scialuppe.

Gli obblighi dell'armatore riguardano l'insieme della crociera. Uno scalo preciso non può costituire lo scopo di un programma che mira a scoprire una regione in generale ed i piaceri della navigazione.

7.7 Responsabilità dei Clienti

Ogni Cliente (o, se si tratta di un minore, i suoi genitori o tutori) è considerato responsabile e s'impegna a risarcire la compagnia per qualsiasi danno alla nave, ai mobili, alle attrezzature o a qualsiasi proprietà della nave, per le multe o le contravvenzioni imposte alla compagnia a causa di un atto, una omissione o la violazione di una legge, che si tratti di un atto volontario o meno da parte del passeggero.

7.8 Bambini / Minorenni

Per ragioni di sicurezza, certe compagnie non accettano a bordo i bambini di piccola età. Il Cliente dovrà quindi informarsi al momento dell'Ordine e entro la data d'imbarco.

Alcune compagnie considerano come minorenni le persone di età inferiore ai 21 anni. Non sono autorizzate a viaggiare da sole a bordo e dovranno essere accompagnate da genitori o adulti di età superiore ai 25 anni con cui dovranno condividere la cabina e che ne saranno totalmente responsabili. La verifica dell'età del passeggero potrà essere richiesta dal personale di bordo.

7.9 Mance / Casse di bordo o Costo del servizio

Le mance al personale di bordo corrispondono a una tradizione marittima. Una somma variabile per giorno e per persona (adulto e bambino) dovrà essere versata sul posto, generalmente in contanti, e coprirà il servizio a bordo. Tale importo è fissato dal fornitore di servizi responsabile della crociera.

8 - ADEMPIMENTI

8.1 È imperativo per i cittadini francesi e stranieri raccogliere preventivamente informazioni presso le autorità competenti del paese (o dei paesi) di destinazione, prima di effettuare la Prenotazione.

Gli adempimenti che devono essere espletati dai cittadini francesi sono riportati nelle descrizioni dei viaggi a titolo informativo.

I genitori sono tenuti a informarsi riguardo agli adempimenti amministrativi da espletare per i propri figli e dimostrare, se necessario, di detenere l'autorità genitoriale, in particolare nel caso di cognome diverso da quello del minore.

8.2 KARAVEL non potrà in alcun caso essere considerata responsabile:

- per le sanzioni e/o le multe inflitte che risultano del mancato rispetto del regolamento sanitario, amministrativo, consuetudinario e/o doganale in ogni paese di scalo nonché per le conseguenze derivanti,

- se il Cliente non potrà salire a bordo perché non è in grado di presentare i documenti d'identità e/o sanitari validi, necessari al suo viaggio.

KARAVEL non provvederà a nessun risarcimento a questo titolo.

9 -DOCUMENTI DI VIAGGIO

9.1 In principio, i documenti di viaggio sono inviati al Cliente per via elettronica a nome e per conto della compagnia che organizza la crociera del cliente.

Qualora la loro spedizione implichi delle spese supplementari, questi saranno consegnati all'Ordine e rimarranno a carico del Cliente.

KARAVEL non sarà responsabile in caso di consegna difettosa dovuta a un caso di forza maggiore.

Il Cliente sarà informato sulle varie opzioni di consegna al momento della conferma della sua Ordine.

9.2 I documenti di viaggio (convocazione, buono di scambio) trasmessi da KARAVEL a nome e per conto della compagnia che organizza la crociera del cliente dovranno essere conservati dal Cliente. Il Cliente dovrà essere in grado di presentare questi giustificativi durante il suo soggiorno tanto sui siti d'imbarco (aeroporto, stazione, porto)* che nei luoghi di villeggiatura per l'alloggio (hotel, residenza)* e le altre eventuali prestazioni (escursioni, noleggio automobile, attività sportive e di divertimento)*.

KARAVEL non sarà considerata responsabile per le conseguenze derivanti dalla mancata presentazione dei documenti di viaggio dal Cliente ai nostri prestatori.

* esempi non limitativi

10 - PERSONE A MOBILITÀ RIDOTTA

È responsabilità delle persone a mobilità ridotta informare Karavel della loro situazione specifica, spuntando la casella corrispondente, nel caso di prenotazione online, o informando il proprio consulente di viaggio, nel caso in cui la prenotazione venga effettuata tramite telefono o in agenzia.

Una richiesta di prenotazione potrà essere confermata solo dopo verifica da parte di Karavel dell'adeguatezza del soggiorno alle esigenze del Cliente. L'adeguatezza del soggiorno è valutata di volta in volta in base al grado di disabilità dichiarato dal cliente e della capacità delle compagnie aeree e degli albergatori di fornire assistenza in tempo reale.

In conformità all'allegato II dell'articolo L.211-16 del codice del turismo, tutti i problemi derivanti da una mancata o cattiva fornitura dei servizi devono essere necessariamente segnalati durante il soggiorno alle guide locali o a Karavel, chiamando il numero di telefono indicato sulla convocazione di viaggio.

Non verrà trattato nessun reclamo presentato dopo più di due anni.

11 – RECLAMI

Per un trattamento rapido della pratica, i reclami dovranno essere inviati a KARAVEL entro 30 giorni dal ritorno dal viaggio in oggetto al seguente indirizzo:

KARAVEL

Centro Commerciale Internazionale "Il Girasole" Palazzo Marco Polo UDV 310

S.P. 40 Binasco Melegnano - 20084 Lacchiarella

(MILANO)

Per qualsiasi problema relativo all'inadempimento o all'esecuzione difettosa delle prestazioni sul posto durante il soggiorno, si raccomanda di contattare immediatamente il rappresentante locale.

12 - RESPONSABILITÀ PACCHETTI DI VIAGGIO E SERVIZI SINGOLI

Karavel e il rivenditore sono ugualmente responsabili della corretta esecuzione di tutti i servizi di viaggio inclusi nel contratto. In quanto tali, l'organizzatore e il rivenditore del soggiorno sono tenuti a prestare assistenza in caso di difficoltà. Con la sola eccezione delle lesioni personali o dei danni causati intenzionalmente o per negligenza, la responsabilità di KARAVEL non può superare tre (3) volte il prezzo del soggiorno pagato dal Cliente.

13 - SERVIZI TURISTICI VENDUTI DA TERZI :

I siti internet del gruppo karavel presentano diverse rubriche che rimandano verso i siti internet dei fornitori che propongono le prestazioni turistiche: voli, hotel, trasferimenti. Queste prestazioni turistiche terze sono gestite da questi fornitori di prestazioni turistiche terze, la cui ragione sociale e coordinate appaiono in basso del loro sito internet.

Tali sezioni sono ospitate e gestite da questi fornitori di servizi turistici di terzi, la cui ragione sociale e contatti sono riportati nelle suddette sezioni.

Se Lei acquista prodotti o servizi offerti da terzi, in conformità a quanto sopra, il Suo contratto sarà stipulato direttamente con il fornitore interessato senza che Karavel sia in alcun modo coinvolta in tale acquisto. Di conseguenza, Lei sarà soggetto ai termini e alle condizioni di questi fornitori di servizi turistici.

14 - CATEGORIE DI SOGGIORNO

I siti internet del gruppo Karavel non consentono la prenotazione di servizi di viaggio correlati, e in particolare:

- La scelta e il pagamento separato di diversi servizi di viaggio prenotati presso diversi fornitori in occasione di una singola visita al sito

- l'acquisto mirato di almeno un servizio di viaggio aggiuntivo da un fornitore di servizi diverso entro ventiquattro ore della conferma della prenotazione del primo servizio di viaggio

Di conseguenza, si informa il Cliente che nel caso di un ordine effettuato tramite Internet, è unicamente possibile :

- acquistare un servizio singolo o un pacchetto di viaggio da Karavel, e beneficiare dei servizi corrispondenti specificati nel modulo standard, accessibile prima del pagamento

- acquistare un servizio singolo da uno dei partner di Karavel.

15 – RESPONSABILITÀ CIVILE

KARAVEL ha sottoscritto a titolo principale un'assicurazione Responsabilità Civile Professionale (RCP) presso la compagnia Helvetia Assurances (25 quai Lamandé 76600 Le Havre), la quale copre in particolare i danni corporali, materiali e immateriali.

La nozione di responsabilità civile (incidente, incendio, furto, altri) dipende della legislazione dei paesi interessati. Si consiglia ai viaggiatori di prendere un'assicurazione individuale .

16 – TUTELA DELLA PRIVACY

Le informazioni comunicate sul sito permettono in particolare a KARAVEL, come pure ai suoi partner, di trattare ed effettuare gli ordini passati sul sito.

In applicazione della legge n. 2018-493 del 20 Giugno 2018 relativa alla protezione dei dati personali, il Cliente dispone del diritto di accesso, rettifica, cancellazione, opposizione e portabilità dei dati che lo concernono (articolo 38-40 del GDPR). Tale diritto deve essere esercitato presso la sede di Karavel 17 via de l'Echiquier - CG 40109 - 75468 Parigi, X arrondissement. Affinché Karavel possa soddisfare questa richiesta, è necessario che il Cliente faccia pervenire tutti gli elementi necessari alla propria identificazione (titolo, cognome, nome, indirizzo, codice postale, città, paese).

Per qualsiasi reclamo, è possibile contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati (DPO) al seguente indirizzo: Gruppo KAREVEL - "DPO" - 17 via de l'Echiquier - 75010 Parigi, X arrondissement, o all'indirizzo email dpo@karavel.com.

Si informa il Cliente che la sua conversazione con gli agenti di viaggi potrà essere ascoltata o registrata per mezzo di un sistema dichiarato alla CNIL, e ciò al solo scopo di garantire un servizio di qualità. La durata di conservazione delle registrazioni non eccederà un mese.

In caso di mancato pagamento, il recapito del Cliente sarà iscritto, in relazione all'Ordine all'origine dell'inadempimento, in un file relativo agli incidenti di pagamento.

17 – DIRITTO APPLICABILE

Le presenti condizioni di vendita sono soggette alla legge francese e in particolare al codice del turismo. Qualsiasi controversia relativa alla loro interpretazione e / o esecuzione è di competenza dei tribunali francesi.

18 – DISPOSIZIONI FINALI

Il fatto che KARAVEL non faccia valere, in qualsiasi momento, una delle disposizioni delle presenti Condizioni di Vendita non potrà essere interpretato come una rinuncia da parte di KARAVEL a farla valere ulteriormente.

In linea generale, le Condizioni Particolari di Vendita di Karavel prevalgono sulle condizioni di vendita della compagnia che organizza la Sua crociera

Qualora una delle disposizioni delle Condizioni di Vendita sia dichiarata nulla e senza effetto, sarà considerata non scritta senza che ciò influisca sulla validità delle altre disposizioni, salvo se la disposizione dichiarata nulla o senza effetto è essenziale e determinante.

Versione al 31.05.2025 – V020